

**Zeitschrift:** Schweizer Ingenieur und Architekt  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 117 (1999)  
**Heft:** 10

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

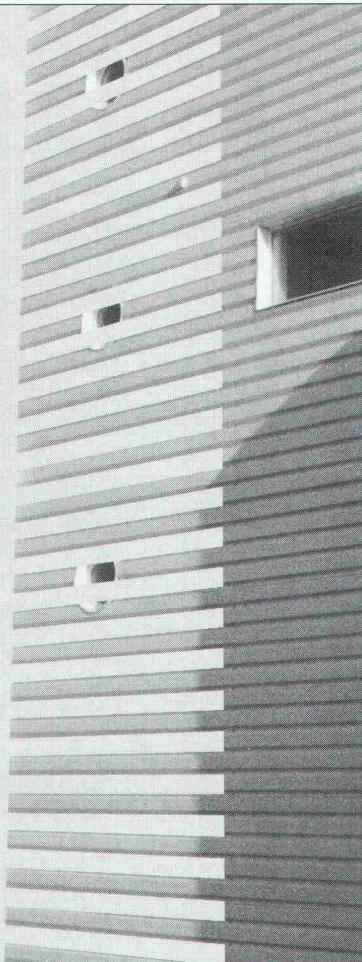
**Download PDF:** 22.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**Ray ag**

**hinterlüftete  
Fassaden**

Mühletweg 22  
CH-4600 Olten  
Tel. (062) 296 00 10  
Fax (062) 296 00 11



# Make up für Ihre Fassaden

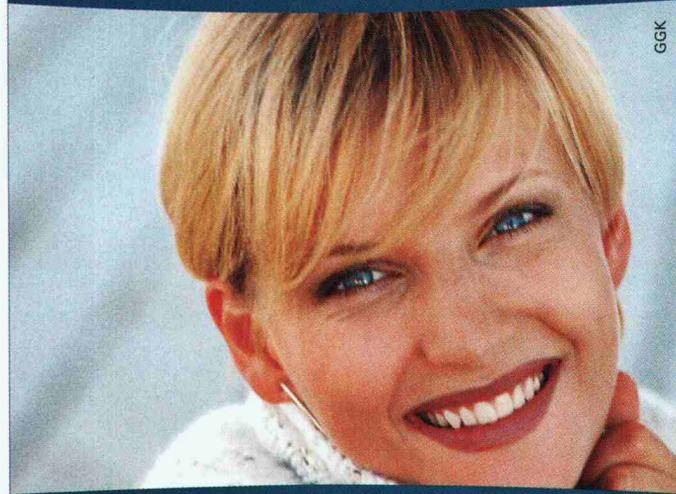
**MAB**

**MAB Amsler AG, 4512 Bellach**

Tel. 032 618 11 31, Fax 032 618 14 78

*Das neue Kunststoff-Fenster von Internorm.*

GGK



**trend + Hat Ihr  
Kunststofffenster auch  
so viele  
Pluspunkte?**



- + Wärmedämmung:**
  - ⊕ Verglasung mit k-Wert 0,9 W/m<sup>2</sup>K
  - ⊕ Edelstahl-Glasabstandhalter
  - ⊕ 5 Profilkammern
- + Stabilität:**
  - ⊕ besonders massive Stahlversteifung
- + Sicherheit:**
  - ⊕ Sicherheitsbeschlag serienmäßig
- + Design:**
  - ⊕ verdeckt liegender Beschlag
  - ⊕ wartungsfreie Holz- und Metallic-Optik

Internorm-Fenster-Telefon:

**(041) 760 76 10**



Ja, ich interessiere mich für:

- das ca. 100-seitige Internorm-Fensterbuch
- das ca. 100-seitige Internorm-Türenbuch

Name: .....

Adresse: .....

Einsenden an: Internorm-Fenster AG, CH-6340 Baar, Neuhoferstrasse 1  
Tel.: (041) 760 76 10, Fax: (041) 760 76 20  
E-Mail: officech@internorm.co.at Internet: http://www.internorm.com



**Internorm** 

*Worauf Sie sich verlassen können.*



## CUPOLUX-LICHTBÄNDER: TRANSPARENZ IN BESTFORM.

Funktion und Ästhetik: Kreativ gestaltete Lichtbänder als Witterungsschutz und Tageslichtquelle setzen attraktive Akzente am Bau. Innovative Lösungen sind unsere Spezialität.

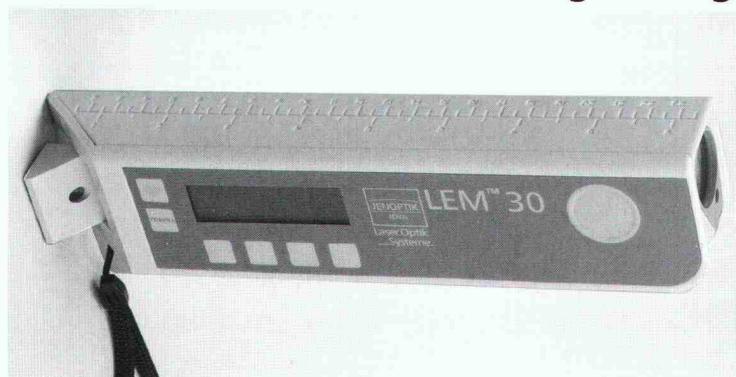
Bau- und Apparatespenglerei

CUPOLUX-Lichtkuppeln  
und -Lichtbänder

Rauch- und  
Wärmeabzugsanlagen

Statische Entlüfter

## Das neueste Laserentfernungsmessgerät LEM 30 von Jenoptik



- Neueste Produk tegeneration
- Messbereich 0,2–80m
- Integrierter, sichtbarer Leuchtpunkt
- Kompakt im Design

### GeoAstor

#### GEOINFORMATIONSSYSTEME

Beratung, Verkauf, Showroom, Einkaufszentrale:  
GeoAstor AG, Oberdorfstr. 8, CH-8153 Rümlang  
Tel.: ++41(0)1/817 90 10 – Fax: ++41(0)1/817 90 11  
e-mail: geoastor@bluewin.ch

## Raumakustik: BASWAphon

Baswa Schall- und Wärmedämmstoffe AG  
Marmorweg 10, 6283 Baldegg  
Tel.: 041 910'44'44 Fax: 041 910'21'30



für topgesteuerten Rauchzug

**SIRIUS**  
**Kaminhut**

Info:

Ohnsorg Söhne AG  
Knonauerstrasse 5  
6312 Steinhausen  
Telefon 041/741 1171  
Telefax 041/741 35 00

# www.CADdy.ch

Ingenieur-Hochbau • Architektur • Vermessung  
Tiefbau • Strasse • DGM • GEP • GIS

## Stellenangebote



Dort arbeiten, wo andere Ferien machen

Wir sind ein junges, dynamisches Team in einem Ingenieurbüro mit hohem Auftragsvolumen und brauchen Verstärkung. Deshalb haben wir zwei Stellen zu besetzen: Wir suchen einen

### Bauingenieur HTL

sowie einen

### Konstrukteur

Sie kennen den Stellenwert einer effizienten Projektbearbeitung, verfügen über Erfahrung im konstruktiven Ingenieurbau sowie im allgemeinen Tiefbau und sind offen für eine neue berufliche Herausforderung.

Wir bieten Ihnen verantwortungsvolle Tätigkeiten, moderne Arbeitshilfsmittel und Informatikinstrumente sowie zeitgemäße Arbeitsbedingungen in einer wunderschönen Gegend.

Interessiert? Dann senden Sie uns bitte Ihre Bewerbungsunterlagen. Für telefonische Auskünfte wenden Sie sich bitte an Herrn Egger (033 748 84 22). Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung.

**Egger**  
Ingenieure AG

Ingenieurunternehmung für Bauplanung und Projektmanagement,  
Mettlen, 3780 Gstaad E-Mail: eggering@bluewin.ch  
Tel.: + 41 (33) 748 84 22 • Fax: + 41 (33) 748 84 20

FACHHOCHSCHULE  
FÜR TECHNIK  
ST. GALLEN



Ingenieur-Architektur ist ein neuer, stark projektbezogener FH-Diplomstudiengang der Fachhochschule für Technik St. Gallen - ISG. Haben Sie Interesse, Ihre Projekterfahrung Studierenden weiterzugeben? Die ISG sucht auf das Wintersemester 1999/2000 eine/n

### Dozenten / Dozentin für Projektmanagement

6 Lektionen pro Woche

**Anforderungen:** Sie verfügen über einen Abschluss als Architekt/Architektin ETH oder HTL/FH. Sie haben umfassende Erfahrung in der Gesamtleitung von komplexen Bauten und Führungserfahrung mit Projektteams. Sie besitzen Unterrichtserfahrung mit zeitgemäßen Lehrmethoden und setzen sich mit modernen didaktischen Methoden auseinander. Sie sind bereit, Ihre Arbeit in einem kleinen Team von Entwurfs- und Konstruktionsdozierenden wahrzunehmen.

**Aufgaben:** Sie erteilen Unterricht mit einem Pensem von sechs Lektionen pro Woche in den oberen Studiensemestern des Fachbereiches Ingenieur-Architektur. Sie sind für die Inhalte des Faches Projektmanagement und für die Koordination innerhalb des Fachbereiches mitverantwortlich.

Haben wir Ihr Interesse geweckt? Bitte richten Sie Ihre Bewerbung mit den üblichen Unterlagen an Gérard M. Butz, Fachbereichsleiter Ingenieur-Architektur.

Fachhochschule für Technik  
St. Gallen - ISG  
Tellstrasse 2  
9000 St. Gallen

Telefon 071 / 220 37 00  
Telefax 071 / 220 37 87  
E-mail sekretariat.fh@isg.ch  
Internet www.isg.ch

## Nachfolgeplanung für Ingenieurbüro

Im Rahmen der Nachfolgeplanung innerhalb der Leitung eines bekannten und erfolgreichen Ingenieurbüros mit ca. 30 Mitarbeitern (Region AG – SO) suchen wir einen ca. 30- bis 45-jährigen, kompetenten und kontaktgewandten

### dipl. Bauingenieur ETH

als künftiges Mitglied der Geschäftsleitung und als Partner

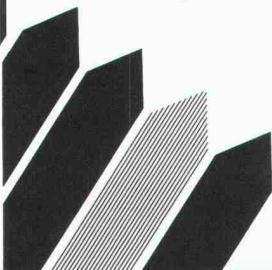
- **Die Stärken des Unternehmens** und die wichtigsten Aktivitäten umfassen: Bautechnik, Projekt- und Bauleitungen, Sanierungen und Erneuerungen im anspruchsvollen Hoch-, Tief- und (National-) Strassenbau, aber auch Raumplanung inkl. Infrastruktur- und Verkehrsplanung sowie Umweltschutz.
- **Ihre Fachkompetenz** liegt vorwiegend in den Gebieten Ingenieurbau und Tiefbau. Andererseits sind Sie ein vielseitiger Generalist und Allrounder mit einem «interdisziplinären Blick» über Ihr Fachgebiet hinaus und mit guten organisatorischen Fähigkeiten zur Leitung von Projekten.
- **Als Führungspersönlichkeit** pflegen Sie gerne aktiv Kontakte zu privaten und öffentlichen Auftraggebern in der ganzen Schweiz, zu Hochschulen und Institutionen.

Bitte rufen Sie mich für eine erste Vorabklärung an oder senden Sie mir Ihre Bewerbungsunterlagen. Ich freue mich darauf, Sie über diese entwicklungsfähige Position und das interessante Unternehmen in einem persönlichen Gespräch zu informieren. Sie können sich auf unsere Diskretion verlassen.

Herbert Fend, Ing. HTL/Industrie + Technik  
MANPOWER KaderKarriere, Postfach, 5001 Aarau  
Tel. (DW): 062-837 40 50  
e-mail: herbert.fend@manpower.ch



**KaderKarriere**  
Ein Geschäftsbereich der Manpower für Kadersuche  
Zürich • Aarau • Lausanne • Genf





Baudepartement

F 2103

Das Verkehrs- und Tiefbauamt ist verantwortlich für die Planung, den Bau und den Betrieb der Kantons- und Nationalstrassen.

Zur Ergänzung des Strassenplanungsteams suchen wir infolge Pensionierung einen/eine

### Projektleiter/in Planung/Projektierung

#### Aufgabenbereich:

- Sie führen Projekte für Verkehrsanlagen von der Projektstudie bis zur Entscheidungsreife, zusammen mit beauftragten Planern
- Sie beurteilen Strassenprojekte bezüglich fachlicher Richtigkeit, Zweckmässigkeit, Kosten, Termine
- Sie bringen Ihre Erfahrung in einem unserer abteilungsübergreifender Kompetenzzentren ein

#### Wir erwarten:

- abgeschlossenes Studium als Bauingenieur/in ETH/HTL oder eine gleichwertige Ausbildung
- gute Kenntnisse und Erfahrung im Projektmanagement
- Führungserfahrung
- mehrjährige Erfahrung in Planung und Projektmanagement von Verkehrsbauteien

- Gewandtheit im mündlichen und schriftlichen Ausdruck

#### Wir bieten:

- eine interessante und anspruchsvolle Aufgabe als Projektleiter/in
- flexible Arbeitszeiten

#### Stellenantritt:

1. Oktober 1999 oder nach Vereinbarung

Für nähere Auskünfte steht Ihnen Herr Kurt Margadant, Teamleiter Strassenprojektierung, Telefon 041 – 318 10 82, gerne zur Verfügung.

Fühlen Sie sich angesprochen? Dann richten Sie Ihre schriftliche Bewerbung mit Lebenslauf, Zeugniskopien und Referenzadressen unter der Angabe der Inseraten-Kennnummer F 2103 an das

Personalamt  
des Kantons Luzern

Hirschgraben 36  
6002 Luzern

### Instandsetzung von Bauwerken – eine Aufgabe für SIE?

Die Frey + Gnehm Olten AG ist ein etabliertes Ingenieurbüro mittlerer Grösse in Olten mit einem breiten und interessanten Auftragsspektrum. Im Bereich Instandsetzung verfügen wir über ein grosses Know-how mit entsprechend interessanten Aufträgen von Privaten und der öffentlichen Hand.

Wir suchen zur Verstärkung einen

### Tiefbauzeichner-Konstrukteur

#### Wir erwarten:

- Erfahrung in Bauleitung
- Flexibilität, Belastbarkeit und Durchsetzungsvermögen
- effiziente Arbeitstechnik
- Verhandlungsgeschick und Kontaktfreude

#### Wir bieten:

- eine interessante, entwicklungsfähige Tätigkeit bei Projektierung, Submission und Bauleitung von Instandsetzungen im Hoch- und Tiefbau
- eine moderne Büroinfrastruktur im Zentrum von Olten
- ein kollegiales, teamorientiertes Arbeitsumfeld

Stellenantritt nach Vereinbarung.

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung an folgende Adresse:



**Dieter Bosshardt**  
**Frey + Gnehm Olten AG – Ingenieurbüro**  
**Leberngasse 1 / Postfach**  
**4603 Olten**  
**Tel. 062 212 86 86**

### Bau-, Verkehrs- und Energiedirektion des Kantons Bern

Das **kantonale Hochbauamt** ist zuständig für die baulichen Ressourcen. Als unser/e neue/r

### Kantonsbaumeisterin/ Kantonsbaumeister

tragen Sie die Verantwortung für die Nutzung und Werterhaltung von rund 2000 Gebäuden von zum Teil grossem kulturellem Wert. Bei dieser äusserst anspruchsvollen, komplexen und attraktiven Führungsaufgabe an der Schnittstelle von Politik und Fachwissen werden Sie unterstützt von rund 40 Mitarbeitenden, die in einer Matrixorganisation zusammenarbeiten. Eintritt 1. November 1999 oder nach Vereinbarung.

Ihr **Idealprofil** stellen wir uns wie folgt vor:

- Hochschulabschluss (Architektur)
- Weiterbildung in Betriebswirtschaft/Controlling und Qualitätsmanagement, evtl. New Public Management
- Berufs- und Führungserfahrung in leitender Stellung
- Deutsch oder Französisch mit ausgezeichneten Kenntnissen der anderen Sprache



Sie sind eine gesamtheitlich denkende, konfliktfähige Persönlichkeit mit grosser Selbstständigkeit sowie hoher Dialog- und Motivationsfähigkeit. Sie sind gewohnt, auch unter Zeitdruck, engen finanziellen Verhältnissen und sich ändernden Rahmenbedingungen im Team kreative und unkonventionelle Problemlösungen zu erarbeiten, haben eine ausgeprägte Sensibilität für andere Standpunkte und kulturelle Werte. Sie berücksichtigen in Ihrer Arbeit wirtschaftliche und ökologische Zusammenhänge, ohne aber soziale Gesichtspunkte zu vernachlässigen. Die Qualität der gebauten Umwelt ist Ihnen Verpflichtung.

Wir möchten den Frauenanteil in Kaderpositionen erhöhen und freuen uns deshalb besonders über Bewerbungen von Frauen. Wir können uns auch eine Stellenbesetzung im Job-sharing vorstellen.

Bitte senden Sie Ihre handschriftliche Bewerbung mit den üblichen Unterlagen an Frau Regierungsrätin Dori Schaer-Born, Stichwort «Hochbauamt», Bau-, Verkehrs- und Energiedirektion des Kantons Bern, Reiterstrasse 11, 3011 Bern. Auskunft erteilen Ihnen gerne Frau Dori Schaer-Born (Tel. Nr. 031 633 36 12) und Herr Bruno Riva, Personalchef (Tel. 031 633 31 20).



## Ihr Ziel: Einstieg in die Geschäftsleitung

Unsere Mandantin, ein etabliertes Ingenieurbüro im Raum Luzern mit rund 15 Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern, geniesst bei Kunden wie in Fachkreisen ein hohes Ansehen. Unterstützt durch moderne Informatikhilfsmittel werden Objekte in den Bereichen Hoch- und Tiefbau sowie weiteren Fachgebieten im Bauingenieurwesen geplant, projektiert und realisiert. Zur Leitung eines Fachbereiches und Übernahme anspruchsvoller Projekte suchen wir einen kompetenten

## **Leitenden Bauingenieur ETH/HTL**

### Aufgaben:

Ihr Schwerpunkt liegt im umfassenden Stahlbetonbau mit spezieller Verantwortung für den Bauunterhalt. Darin planen, leiten und betreuen Sie anspruchsvolle Neubau-, Umbau- und Sanierungsvorhaben unter Berücksichtigung von Bedingungen wie Statik, Baugrund, Bausubstanz usw. Dabei stehen Ihnen gut ausgebildete Mitarbeiter und modernste technische Hilfsmittel zur Verfügung. Weiter halten Sie sich über neueste Materialtechnologien auf dem Laufenden und pflegen auch Beziehungen zu diesbezüglichen Institutionen sowie selbstverständlich Ihren Kunden.

### Anforderungen:

Diese Herausforderung richtet sich an Hochschul- oder HTL-Absolventen mit Erfahrung im Stahlbetonbau und vertieftem Wissen in der Bauwerkserhaltung und -sanierung. Versiertes Projektmanagement, ein hohes Mass an Teamfähigkeit, Durchsetzungsvermögen und Begeisterung für anspruchsvolle Projekte zeichnen Ihre Persönlichkeit aus. Ihr Alter stellen wir uns idealerweise zwischen 30 und 50 Jahren vor.

Wir bieten Ihnen ein angenehmes, offenes Arbeitsklima verbunden mit konkrem Entwicklungspotential. Zögern Sie nicht, uns zu kontaktieren. Wir geben gerne weitere Auskunft und garantieren Ihnen dabei absolute Diskretion. Ihr Ansprechpartner ist Herr Jürg Stier.

**AS&P Stier & Partner GmbH**  
Unternehmens- und Personalberatung  
Kornmarktgasse 2 Postfach 6000 Luzern 5 ☎ 041-410 94 44 Fax 041-410 94 49  
Bundesplatz 12 Postfach 6304 Zug ☎ 041-710 50 00 Fax 041-710 51 00  
Internet: <http://www.s-p.ch>, E-Mail: [office@s-p.ch](mailto:office@s-p.ch)  
Kooperation mit Kohler & Partner, Jungfraustrasse 1, Postfach, 3000 Bern 6

Wir sind ein junges, dynamisches Unternehmen (gegründet 01.02.1996) mit Sitz im Technopark Zürich. Wir beraten Kunden in den Bereichen Projekt- und Facility Management.

Um der stark steigenden Nachfrage nach unseren Dienstleistungen gerecht zu werden suchen wir per sofort oder nach Vereinbarung eine(n)

### Techn. Zeichner(in) / Informatiker(in)

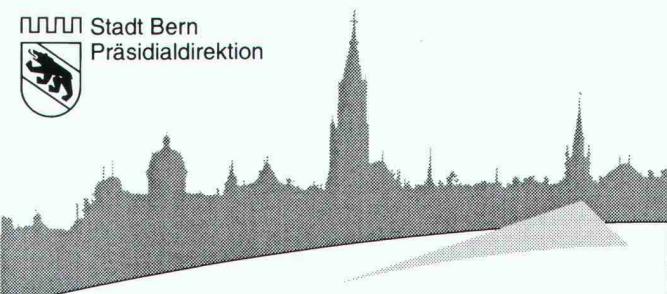
Sie sind zwischen 25 – 35 Jahre jung und haben sehr gute Informatik-Kenntnisse (MS-Office Applikationen, CAD), Freude am Gestalten von Präsentationen/Grafiken und an administrativen Arbeiten (Unterstützung Sekretariat).

Haben wir Ihr Interesse geweckt? Gerne erwarten wir Ihre schriftliche Bewerbung mit Foto.

pom+Consulting AG, Technoparkstrasse 1, 8005 Zürich



Stadt Bern  
Präsidialdirektion



Haben Sie Interesse an der baulichen Entwicklung unserer Stadt - an einer Tätigkeit im Schnittpunkt von Bauvorschriften und konkreten Bauprojekten?

Der Stadtbauinspektor wird auf Ende 1999 pensioniert. Die Präsidialdirektion sucht für ihn eine Nachfolge. Der Aufgabenbereich der/des

## **Stadtbauinspektorin/ Stadtbauinspektors**

umfasst:

- die Führung des Bauinspektorates mit 19 Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern
- die Entwicklung der baopolizeilichen Praxis
- die Begleitung der Entscheidungsvorbereitung
- die Mitarbeit an der Erarbeitung von Bauvorschriften
- die Mitarbeit in Fachgremien
- Sicherstellung der Koordination von Bewilligungsverfahren mit städtischen und kantonalen Amtsstellen

Einer belastbaren Persönlichkeit, mit einem Hochschul- oder HTL-Abschluss in Architektur, Planung oder Ingenieurwesen oder einer anderen vergleichbaren Ausbildung, eröffnet sich mit dieser Stelle auf oberster Führungsebene ein attraktives, zukunftsgerichtetes und vielschichtiges Tätigkeitsgebiet. Eine erfolgreiche mehrjährige Berufserfahrung, Durchsetzungsvermögen, Organisationstalent, Flexibilität und Kontaktfreudigkeit sind Voraussetzungen für diese Stelle.

Sie sind bereit, sich in einem lebendigen, vielseitigen und anspruchsvollen Aufgabengebiet, in dem Sie mit Menschen aus allen Lebensbereichen tätig sind, zu engagieren? Suchen Sie eine neue herausfordernde Tätigkeit? Dann senden Sie Ihre ausführlichen Bewerbungsunterlagen bis 31. März 1999 an die Präsidialdirektion der Stadt Bern, Herrn Stadtpräsident Dr. Klaus Baumgartner, Junkerngasse 47, Postfach, 3000 Bern 8.

Telefonische Anfragen beantworten Ihnen der bisherige Stelleninhaber, Herr Hans Graf (Tel. 031/321 65 44) oder die Personalverantwortliche der Präsidialdirektion, Frau Sonja Rentsch (Tel. 031/321 62 04).

*Mit der Stadt Bern  
in die Zukunft*

Wir planen, projektiert und überwachen die Realisierung von bedeutenden Bauwerken im Tiefbau und im Hochbau.  
Zur Verstärkung unseres Mitarbeiterstabes suchen wir einen

### Bauleiter

für die selbständige Bearbeitung von städtischen Tiefbauten (Erneuerung von Strassen, Kanälen und Werkleitungen).

Die Zusammenarbeit mit Amtsstellen, Unternehmungen und Fachplanern erfordert einen kommunikativen, einsatzfreudigen Fachmann mit Gewandtheit im schriftlichen und mündlichen Ausdruck.

Sie verfügen über einige Jahre Erfahrung in diesem Bereich und sind bereit, Projektverantwortung zu übernehmen.



Bewerbungen sind zu richten an:

**WOLF, KROPP & PARTNER AG**

Binzmühlestrasse 94, 8050 Zürich

Tel. 01-316 67 77 / Fax 01-316 77 99

**Erfolgreich inserieren im «Schweizer Ingenieur und Architekt»**



## GRUNER AG

Ingenieure und Planer

Gellertstr. 55, 4020 Basel, Tel. 061-317 61 61

### Ein Unternehmen der GRUNER-Gruppe zertifiziert nach ISO 9001

Wir sind ein erfolgreiches und bedeutendes Dienstleistungsunternehmen, tätig in der Bau-, Verkehrs-, Energie- und Umweltplanung.

Zur Ergänzung unserer Abteilung «Hochbau» suchen wir einen engagierten versierten

### Sachbearbeiter «konstruktiver Ingenieurbau»

mit vorzugsweise 3 - 5 Jahren Erfahrung in der Tragwerksprojektierung. Wir wenden uns dabei an

### DIPL. BAUINGENIEURE HTL/FH

mit sehr gutem theoretischem Grundwissen, Flair für das Erfassen optimaler Tragsysteme und Sicherheit in der konstruktiven Ausbildung. Zudem legen wir Wert auf ausgesprochenes Teamverhalten, Belastbarkeit, Flexibilität und die Umsetzung unseres QMS-Systemes.

Wir bieten Ihnen ein erstklassiges Arbeitsumfeld, moderne EDV-Hilfsmittel und anspruchsvolle Projekte. Unser Herr Kurt Rau (061 / 317 63 48) erteilt gerne Erstauskünfte. Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung.

### BEAT MEIER WETZIKON

sucht

#### Hochbauzeichner(-in) oder Hochbau-Techniker(-in)

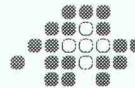
Wir erwarten von Ihnen:

- Eigeninitiative und Freude am Beruf
- selbständige Problemerkennung und -lösung
- präzises Denken und Handeln
- Planbearbeitung auf CAD-Anlage (Mini-CAD) und von Hand
- Mitarbeit in der Projektentwicklung
- stellvertretende Bauleitung
- Einsatzbereitschaft nach Vereinbarung
- Ihre schriftliche Bewerbung bis 25. März 1999

Wir bieten Ihnen:

- Mitarbeiter in kleinem Team
- attraktiver Arbeitsplatz im Ortszentrum
- beste EDV-Einrichtungen
- angemessene Entlohnung

Architekturbüro Beat Meier  
Bahnhofstrasse 134, 8620 Wetzikon



Bundesamt für Bauten und Logistik  
Office fédéral des constructions et de la logistique  
Ufficio federale delle costruzioni e della logistica  
Uffizi federali per edifici e logistica

Das neue Bundesamt für Bauten und Logistik in Bern, im Eidg. Finanzdepartement, ist zuständig für das Immobilienmanagement (Portfoliomanagement, Bau, Betrieb und Unterhalt) der zivilen Bundesverwaltung sowie für die Materialwirtschaft (Bundespublikationen, Mobiliar, Büromaterial, Bürotechnik und Informatikmittel) der gesamten Bundesverwaltung.

Für unseren Unternehmensstab in der Abteilung Strategie und Ressourcen suchen wir eine/n engagierte/n

### Qualitäts- und Umweltmanager/in

Sie sind verantwortlich für die Erarbeitung, Einführung und Aktualisierung unseres Qualitäts- und Umweltmanagement-Systems sowie für dessen Weiterentwicklung in Richtung Total Quality Management. Sie unterstützen die Amtsleitung und unsere Abteilungen in allen TQM-Belangen und koordinieren Ihre Aufgaben mit den Bereichen Unternehmensplanung, Kostenplanung, Controlling und Auditing.

Für diese anspruchsvolle Aufgabe erwarten wir eine starke Persönlichkeit mit hoher Sozial- und Fachkompetenz sowie unternehmerischem Denken, gepaart mit Integrationsvermögen und Überzeugungskraft. Voraussetzungen sind ein für diese Tätigkeit geeigneter Hochschulabschluss, mit gezielter Weiterbildung in Richtung Total Quality Management sowie mehrjähriger Erfahrung in diesem Bereich.

Suchen Sie diese persönliche Herausforderung in einem gut motivierten Umfeld, so senden Sie uns bis am **26. März 1999** Ihre Bewerbungsunterlagen. Für weitere Auskünfte steht Ihnen Herr Reinhard Friedli, Tel. 031/322 82 08, gerne zur Verfügung.

**Bundesamt für Bauten und Logistik**  
Sektion Personal, Holzikofenweg 36, 3003 Bern

Noch kleines Architekturbüro sucht einen

### Bauleiter TS oder HBZ

mit mehrjähriger Erfahrung in Devisierung und Bauleitung, vorzugsweise im Wohnungsbau. Sie geniessen gerne ein Nichtraucher-Klima, haben Freude an einer exakten Arbeitsweise, sind versiert im Devisieren nach NPK, beherrschen Winword und Excel und noch vieles mehr. Baustellen im Kanton Zürich und Thurgau. Arbeitspensum 80% bis 100%. Stellenantritt nach Vereinbarung.

Bewerbungen sind schriftlich mit Foto und den üblichen Unterlagen zu richten an:

**Architekturbüro Heinz Bosshard,  
Pflanzschulstrasse 17, Postfach 180, 8411 Winterthur**

### Stellengesuche

#### Dipl. Bauingenieur THB

mit mehrjähriger Erfahrung als **Projektleiter** (Statiker und Konstrukteur – AutoCAD) im **konstruktiven Ingenieurbau** (Brückenbau, Industriebauten, Hochbau) sowie **Bauwerkserhaltung und Grundbau**, sucht eine neue Herausforderung. Chiffre SIA 40961 an Senger Media AG, Postfach, CH-8032 Zürich

#### Dipl. Bauingenieur HTL (40) in leitender Funktion

mit Geschäftsleitungs-Erfahrung sucht neue Herausforderung. Innerhalb meiner Tätigkeit plane, leite und betreue ich anspruchsvolle Neubau-, Umbau- und Sanierungsvorhaben unter Berücksichtigung von Randbedingungen wie Statik, Baugrund und Bausubstanz. Ich habe mich während meiner langjährigen Tätigkeit als Bauingenieur auf das Gebiet des Bauunterhaltes von Gebäuden und deren Fassaden spezialisiert. Stellenantritt nach Vereinbarung, wenn möglich im Raum Luzern und Umgebung (momentan in ungekündigter Anstellung). Interessenten melden sich bitte unter Chiffre SIA 49127 bei Senger Media AG, Postfach, 8032 Zürich.

## Diverses



### Auszeichnung guter Bauten im Kanton Luzern 1994 – 1998

Der Kanton Luzern will das öffentliche Bewusstsein und Gespräch über Baukultur fördern. Nach 1994 führt er zum zweiten Mal ein Auszeichnungsverfahren für herausragende Architektur durch. Ausgezeichnet werden Bauten, Umbauten, Restaurierungen und Ingenieurarbeiten, die einen qualitativ herausragenden Beitrag zur zeitgenössischen Architektur leisten.

Diese Bauten müssen zwischen dem 1. Januar 1994 und dem 31. Dezember 1998 im Kanton Luzern erstellt worden sein. Zur Teilnahme an diesem Auszeichnungsverfahren sind Bauherren, Eigentümerinnen und Eigentümer, Architektinnen und Architekten sowie Ingenieure eingeladen.

Eingabetermin für Dossiers ist der 30. April 1999.

Unterlagen und die detaillierte Ausschreibung sind erhältlich bei  
Erziehungs- und Kulturdepartement  
Gruppe Kultur und Jugendförderung  
Bahnhofstrasse 18, 6002 Luzern  
Telefon 041 228 52 05, Fax 041 210 05 73

#### Überlastet? Hochqualifiziertes Ingenieurbüro im Hoch- und Tiefbau

ISO-9001-zertifiziert,  
mit umfangreicher EDV-Ausrüstung,  
übernimmt nach Vereinbarung  
Projektierung/Bemessung/Planbearbeitung/Devisierung  
Tel. 022/792 13 56 – Fax 022/793 06 14

#### Wir demonstrieren

- Rohrleitungen aller Art
  - Maschinen
  - Einrichtungen
  - manuelle Abbruch- u. Spitzarbeiten
- günstig, schnell, sauber.  
M. Gerber, Tel./Fax 034/402 61 69

Etabliertes Bauingenieurbüro mit komfortabler Auftragslage steht zum

#### Verkauf

Interessenten, die ihre Tätigkeit in der Zentralschweiz beginnen oder ausbauen möchten, erhalten weitere Auskünfte unter Chiffre SIA 35170 an Senger Media AG, Postfach, 8032 Zürich.

Zu verkaufen

**A0-Plotter Graphtec GP 2002**, Stiftplotter 8 Stifte  
Fr. 800.–  
Tel. 041/820 47 65

**Inserate bitte frühzeitig aufgeben!**

## Vorwärtskommen

**Langfristige Wachstumsziele werden nicht ohne Werbung erreicht. Inserate im «Schweizer Ingenieur und Architekt» bilden die Vorhut für die Marktpräsenz von morgen.**

Bau-, Verkehrs- und Energiedirektion, vertreten durch das Hochbauamt des Kantons Bern

## **Gesamtleistungswettbewerb in zwei Stufen**

### **Umnutzung Schanzenecckstrasse 1, Gesamtunterbringung Steuerverwaltung**

#### **Vorauswahlverfahren**

##### **Vorhaben**

Die Steuerverwaltung des Kantons Bern wird im Zusammenhang mit der Umstellung auf die einjährige Gegenwartsbemessung reorganisiert. Die verschiedenen Abteilungen mit insgesamt 470 Arbeitsplätzen sollen an einem Standort zusammengefasst werden. Geplant ist die Umnutzung der Liegenschaft Schanzenecckstrasse 1, Bern (heutiges Frauenspital) mit einer Geschossfläche von rund 17'500 m<sup>2</sup>.

Der Grosser Rat hat dem entsprechenden Antrag für den Planungs- und Ausführungskredit von 56,4 Mio. Franken zugestimmt. Vorbehalten bleibt die definitive Bewilligung des Kredites nach Ablauf der Frist für die fakultative Volksabstimmung (Ende April 1999).

##### **Verfahren**

Der Wettbewerb wird als zweistufiger, anonymer Gesamtleistungswettbewerb nach der SIA-Ordnung 142 Ausgabe 1998 mit einem vorgängigen Vorauswahlverfahren durchgeführt. Für die erste Stufe des Wettbewerbes werden im Vorauswahlverfahren 8, für die zweite Stufe 3 Planungs- und Ausführungsgemeinschaften ausgewählt. Die Wettbewerbssprache ist Deutsch.

Die Durchführung eines Gesamtleistungswettbewerbes hat zum Ziel, dass Wissen und Ziele von Planenden sich in einem frühest möglichen Zeitpunkt mit Erfahrung und Ideen von Ausführenden ergänzen. Dieses Miteinander kann gerade bei einem Umbauvorhaben befruchtend wirken. Die Bauträgerschaft ist sich bewusst, dass die verlangte Zusammenarbeit anspruchsvoll ist und eine besondere Identifikation mit der Aufgabe sowie Kooperationsfähigkeit innerhalb der Planungs- und Ausführungsgemeinschaft verlangt.

Die Entschädigungen betragen für die erste Stufe des Gesamtleistungswettbewerbes je 35'000 Franken inkl. MwSt., für die zweite Stufe je 350'000 Franken inkl. MwSt. Die Teilnahme am Vorauswahlverfahren wird nicht entschädigt.



##### **Wettbewerbsaufgabe**

Die Bauträgerschaft erwartet unter Beachtung der terminlichen und wirtschaftlichen Rahmenbedingung die Entwicklung von gestalterisch, betrieblich und technisch hochstehenden Lösungen. Die bestehende, teilweise denkmalpflegerisch geschützte Bausubstanz soll weitgehend weiter verwendet und mit konzentrierten Eingriffen ergänzt werden. Dem sparsamen Umgang mit den öffentlichen Mitteln und der Schaffung eines langfristigen Gebrauchswerts werden beim gesamten Verfahren eine hohe Bedeutung beigemessen. Dabei sind in der ersten Stufe werkvertragstaugliche Ausführungsgrundlagen mit verbindlicher Gesamtleistungsofferte auszuarbeiten.

##### **Vorauswahlverfahren**

Am Vorauswahlverfahren teilnahmeberechtigt sind alle interessierten Planungs- und Ausführungsgemeinschaften aus der Schweiz und dem EWR, die in der Lage sind einen Beitrag zur oben genannten Wettbewerbsaufgabe auszuarbeiten, sowie nach einem alfälligigen Zuschlag das Bauvorhaben bis zur schlüsselfertigen Übergabe an die Bauträgerschaft zu realisieren. Erwartet werden Gemeinschaften, die Dank ihrer Zusammensetzung besonders befähigt sind, die gewünschten Synergien zwischen Planenden und Ausführenden zu erbringen.

##### **Eignungs- und Zuschlagskriterien**

Im Rahmen des Vorauswahlverfahrens werden die interessierten Gemeinschaften nach folgenden Eignungskriterien beurteilt:

- Allgemeine Kriterien (Fähigkeit, Selbstdeklaration, Bestätigung zum späteren Erbringen einer Bankerfüllungsgarantie).
- Spezifische Kriterien (Referenzen zu Planung und Ausführung, Projektorganisation, projektbezogenes Qualitätsmanagement).

Die Wettbewerbsarbeiten werden nach folgenden Zuschlagskriterien beurteilt:

1. Stufe:

- Projektrelevante Qualitäten (Gestaltung, Betriebe, Bau, Kosten)

2. Stufe:

- Einhaltung Kostendach und Termine, Bankerfüllungsgarantie
- Projektrelevante Qualitäten (Gestaltung, Betriebe, Bau)
- Preis
- Projektbezogenes Qualitätsmanagement

##### **Termine**

Die Anmeldung für den unverbindlichen Bezug der Bewerbungsunterlagen, welche die detaillierten Anforderungen für das Bewerberteam sowie einen Beschrieb der Bauaufgabe enthalten, hat schriftlich und formlos unter Beilage eines frankierten und adressierten Antwortcouverts C4 (kein Fax) bis am **19. März 1999** an die Eingabeadresse zu erfolgen. Die Bewerbungsunterlagen werden am 26. März 1999 versendet. Die formelle Eingabe der Bewerbungen hat bis am 29. Mai 1999 (Poststempel) zu erfolgen. Die Durchführung des Wettbewerbes ist für die Stufe 1 von Oktober 1999 bis Februar 2000, für die Stufe 2 von Mai bis Oktober 2000 geplant.

##### **Eingabeadresse**

Hochbauamt des Kantons Bern, Vorauswahlverfahren Schanzenecckstrasse 1, Reiterstrasse 11, 3011 Bern.

Bern, 22. Februar 1999/Rc

Urs Hettich  
Kantonsbaumeister

# Sia FORM

Berufsbegleitende Weiterbildung für Ingenieure und Architekten

## Projektmanagement für Ingenieure und Architekten

Methodisches Wissen und professionelle Teamführung sind Voraussetzungen für ein erfolgreiches Projektmanagement. Unser **3.5-tägiges Seminar** bietet angehenden wie auch bereits erfahrenen Projektleitern eine ideale Plattform um:

- Die Aufgaben und die Rolle als Projektleiter zu reflektieren und daraus eigene Stärken sowie noch vorhandene Optimierungsmöglichkeiten abzuleiten.
- Die zentralen Elemente des Projektmanagements an einem konkreten Projekt unmittelbar anzuwenden.
- Die eigene Verhandlungskompetenz in Problemsituationen zu erhöhen.

Die Seminarteilnehmer bearbeiten anhand eigener Projektbeispiele u.a. folgende Themen:

- **Anwendung von Planungsinstrumenten** zur Termin-, Kosten-, Qualitätsüberwachung
- **Teamarbeit und Kommunikation**, Projektführungsaufgaben, Informationsstrategien, Verhandlungsführung, Problemlösungsstrategien etc.

Das nächste Seminar beginnt am 28. April 1999.

Profitieren Sie von dieser für Ingenieure und Architekten massgeschneiderten Weiterbildung. **Melden Sie sich noch heute an!**

### Antworttalon

→ FAX 01 / 201 63 35

- Ja!** Ich melde mich an zum Seminar **Projektmanagement für Ingenieure und Architekten, PM2-99**, vom 28.-30.4. und 20.5.99 in Solothurn und Zürich zum Preis von Fr. 1'580.- für SIA-Mitglieder, bzw. Fr. 1'750.- für Nichtmitglieder (exkl. Uebernachtung/Verpflegung).
- Senden Sie mir das Detailprogramm zum Seminar.
- Halten Sie mich über Ihr gesamtes Weiterbildungsangebot auf dem Laufenden.

Name .....

Firma .....

Adresse .....

PLZ/Ort .....

Datum ..... Unterschrift .....

**Antworttalon faxen oder senden an SIA/FORM,**  
Schweizerischer Ingenieur- und Architekten-Verein, Postfach  
632, 8039 Zürich,  
Tel. 01/283 15 58, Fax 01/201 63 35, form@sia.ch

# Wer macht was?

### Aabdichtungen

RASCOR AG, Wehtalerstrasse 11, 8165 Oberweningen  
System Engineering für wasserdichte Bauten, Ausführungsunternehmen überall in Ihrer Nähe!  
Zentrale Informationsstelle:  
Tel. 01/857 11 11, Fax 01/857 11 00  
E-Mail: info@rascor.ch  
Internet: http://www.rascor.ch  
RENESCO AG, Binzmühlesstrasse 82  
8050 Zürich, Tel. 01/301 10 11  
Fax 01/301 10 31  
SIKA AG, SikaBau, Geerenweg 9,  
8048 Zürich,  
Tel. 01/436 40 40, Fax 01/436 45 70  
Niederlassungen in Aarau, Bern, Cadenazzo, Chur, Echandens, Luzern, Meyrin, Muttenz, Steg, St. Gallen

### Akkreditiertes Baustoffprüfinstutut

IMP Baustest AG, Inst. für Mat.-Prüfung  
Mittelhäuserstrasse 205, 4617 Gunzen SO  
Tel. 062/216 50 46, Fax 062/216 19 31  
Freiburgstrasse 25, 3280 Murten  
Tel. 026/670 07 07, Fax 026/670 07 08  
LPM AG  
Tannenweg 10, 5712 Beinwil am See  
Tel. 062/771 55 55, Fax 062/771 55 64

### Akkreditiertes Prüflabor

GEOTEST AG  
(s. Geologie – Geotechnik – Geophysik)

### Akustik

Imhof Akustik AG Ingenieurbüro,  
9043 Trogen  
Internet www.imhof-akustik.ch  
Tel. 071/340 00 20, Fax 071/340 00 21

### Altlasten

BMG ENGINEERING AG  
(s. anal. Labor)  
Ifangstrasse 11, 8952 Schlieren  
Tel. 01/732 92 92, Fax 01/730 66 22  
Internet: http://www.bmgeng.ch  
GEOTEST AG  
(s. Geologie – Geotechnik – Geophysik)

### Analytisches Labor

BACHEMA AG,  
Analytische Laboratorien  
Rütistrasse 22, 8952 Schlieren  
Tel. 01/738 39 00, Fax 01/738 39 90  
Wasser- und Bodenuntersuchungen  
BMG UMWELTLABORS  
(s. Altlasten)  
Chemische Analytik, Probenahmen,  
Okotoxikologie, Verfahrenstechnik  
Ifangstrasse 11, 8952 Schlieren  
Tel. 01/732 92 92, Fax 01/732 92 11  
Internet: http://www.bmgeng.ch  
BODEN & WASSERUNTERSUCHUNGEN  
IMP Analytik (s. Umweltanalytik)

### Ankerstahl

Gewinderolltechnik auf Stahl S 500/S 900  
Edelstahl glatt – gerippt, Ankertechnik  
AVT Anker + Vorspanntechnik AG  
1712 Tafers, Telefon 026/494 20 44,  
Fax 026/494 20 16

### Ankerstangen

STAHLTON AG  
Riesbachstrasse 57, 8034 Zürich  
Tel. 01/384 89 90, Fax 01/422 11 16

### Arch.-Visualisierungen + Modellbau

urs ricklin modelle +visualisierungen  
Trechselstrasse 2, 3005 Bern  
Tel. 031/351 16 32, Fax 031/351 45 64

### Architekturmödelle

SCHALK MODELLBAU AG  
8050 Zürich, Tel. 01/302 64 11  
5512 Wohleneschwil, Tel. 056/491 37 37  
SCHNÜRIGER Modellbay,  
8953 Dietikon, Überlandstrasse 16  
Telefon 01/740 27 57

WASSMANN AG, MODELL- + PROTOTYPEN  
5102 Rapperswil, Tel. 062/897 37 77  
6430 Schwyz, Tel. 041 810 00 45

### Architektur-Visualisierung

ARCHITRON-Zürich  
Architektur und Künstliche Welten  
Tel. 01/350 78 08, Internet: www.architron.ch  
BUSINESS IMAGES AG  
www.businessimages.ch  
Holderbachweg 59, 8046 Zürich  
Tel. 01/371 54 71, Fax: 01/371 72 29  
3D STUDIO Bucher, FL9496 Balzers  
T.+F. 075/384 18 64, jbucher@spin.ch  
ETTLIN & GRANDO GmbH, 8127 Fischenthal  
Tel. 01/982 22 00, Fax 01/982 22 23  
MATHYS – AGV, Technopark Zürich  
• Visualisierung • Simulation • Animation  
Tel. 01/445 17 55, Fax 01/445 17 56  
Internet: www.visualisierung.ch

### Armierungen

Mit FIRISTA-Elementen armieren Sie  
wirtschaftlicher.  
FIRIPA-Anschlusskörbe  
(Spezial-Prospekt verlangen)  
FISCHER RISTA AG, 5734 Reinach BL  
Tel. 062/771 67 67, Fax 062/771 69 69  
Internet: www.fischer-rista.ch

### Armierungsnetze und Distanzkörbe

RUWA Drahtschweißwerk AG,  
3454 Sumiswald, Tel. 034/432 35 35  
Internet: www.ruwa-ag.ch

### Asbestentfernung Altlastensanierung

RAG REICHENBERGER AG, 6038 Gisikon,  
Reuss-Strasse 9, Telefon 041/455 0 111

### Bauaufnahmen-Bauvermessung

Photogrammetrie  
– Fassaden- und Innenaufnahmen  
– Digitale Geländemodelle, CAD-Planbearbeitung (FM)  
Büro für Bauaufnahmen,  
Tschärner und Partner,  
8045 Zürich, Telefon 01/454 40 10,  
www.bauaufnahmen.ch

### Baugrunduntersuchungen

GEOTEST AG  
(s. Geologie – Geotechnik – Geophysik)  
KIEFER + STUDER AG  
Geotechniker SIA/USIC, 4153 Reinach BL,  
Tel. 061/711 94 76, Fax 061/711 96 34

### Bau-Informatik

INTERGRAPH:  
Gesamtlösungen für die Baubranche:  
• Anlagenbau  
• Anlagenplanung und -betrieb  
• Ingenieurwesen, Hoch- und Tiefbau  
• Geographische Informationssysteme (GIS)  
INTERGRAPH (Schweiz) AG  
Thurgauerstrasse 40, 8050 Zürich  
Tel. 01/308 48 48, Fax 01/308 49 19

### Bau-Informatik für Ingenieure + Architekten

Größtes professionelles Softwareangebot  
• Statik • Grundbau • Devisierung • CAD, CADDy für Hoch- und Tiefbau;  
GEP • GIS • Strasse • Architektur,  
europaweit über 55 000 Installationen.  
INGWARE GmbH, Bau-Informatik,  
Seestrasse 78, 8703 Erlenbach,  
Tel. 01/910 34 34, Fax 01/910 34 35

### Baukühlung/-lüftung

Brandschutz im Tunnel  
DMT-Gesellschaft für Forschung und  
Prüfung mbH  
Franz-Fischer-Weg 61, D-45307 Essen  
Tel. +49 201/172-1483,  
Fax +49 201/172-1735'  
e-mail: Schlote@dmt-fp.cubis.de

# Wer macht was?

## Bauliche Erneuerung Materialtechnologie Bauwerkssicherheit

KWH Bautechnologen AG  
Ingenieure für Bauwerksinstandsetzung  
Technopark Zürich, Tel. 01 445 19 19  
WOLFSEHER UND PARTNER AG  
Beratende Bauingenieure und Materialtechnologen Technologie-Zentrum  
Weberstr. 68, 8134 Adliswil  
Tel. 01/709 15 15, Fax 01/709 15 50  
Büros Zürich, Bern, Basel, Baar

## Bauphysik + Akustik

Eggenberger Bauphysik AG, 3401 Burgdorf  
Tel. 034/422 87 66, Fax 034/422 24 15  
Region Zürich Tel./Fax 056/406 61 68  
Region Basel Tel./Fax 061/281 20 70  
Region Fribourg Tel./Fax 026/674 24 30

## Bauphysik/Akustik/ NL 50 Messungen

MBJ Bauphysik+Akustik AG  
3422 Kirchberg  
Tel. 034/445 99 11, Fax 034/445 99 41

## Bauuntersuchung/ Konservierung/ Restaurierung

Baugutahmung, Analyse, Beratung und Ausführung in den Bereichen historischer Malerei, Stuckatur, Verputz, Mauerwerk, Holz und Stein.  
IGA Archäologie Konservierung  
Giesshübelstrasse 62i, 8045 Zürich  
Tel. 01/454 40 20, Fax 01/454 40 15

## Bauthermographie/n<sub>IR</sub>- und Luftdichtigkeitsmessungen

Bestandesaufnahmen, Kontrollen, Ortung von Lufleckstellen, GLOMET AG, Horgen  
Tel. 01/725 75 76, Fax 01/725 75 14

## Bauthermografie und Schadstoffmessungen

Messen, Orten, Prüfen, Beraten  
THERMISCAN AG, Aathal-Zürich  
Tel. 01/933 53 67, Fax 01/933 53 69

## Baustoffprüflabor

EUB Prüflabor für Erdbau, Umwelt und Baustoffe  
Stauffacherstrasse 130A, 3014 Bern  
Tel. 031/332 81 52, Fax 031/331 18 53  
VERSUCHSTÖLLEN HAGERBACH AG,  
7320 Sargans  
Tel. 081/725 31 71, Fax 081/725 31 70  
IMP Baustest AG (s. Betonlabor)

## Bauwerkserhaltung

E. WINKLER + PARTNER AG  
Rikerstrasse 4, 8307 Effretikon  
Tel. 052/354 21 11, Fax 052/343 19 95  
• Zustandserfassung • Zustandsbeurteilung  
• Potentialmessungen • Statik • Expertisen  
• Proj./Bau! von Instandsetzungen  
Zweigniederlassungen:  
Altendorf, Chur, Glarus, Herisau, Luzern,  
Sarnen, Schänis, Winterthur, Zürich, Zug

## Bestandesaufnahmen

Architektur-Photogrammetrie  
SCHENKEL VERMESSUNGEN AG,  
Lindenbachstrasse 9, 8006 Zürich,  
Tel. 01/361 07 00, Fax 01/361 56 48

## Betonlabor

GEOTEST AG  
(s. Geologie – Geotechnik – Geophysik)  
IMP Baustest AG, Inst. für Mat.-Prüfung  
Mittelhäuserstrasse 205, 4617 Guntzen SO  
Tel. 062/216 50 46, Fax 062/216 19 31  
Freiburgstrasse 25, 3280 Murten  
Tel. 026/670 07 07, Fax 026/670 07 08

## – Betonlabor

– Strassenbaulabor  
IMP Baustest AG  
(s. akkreditiertes Baustoffprüfinstutitut)

## Betonbohren/Betonfräsen

SPLATENSTEIN HOCH + TIEFBAU AG  
Schaffhauserstrasse 372, 8050 Zürich  
Tel. 01/316 11 11

## Beton- und Naturstein- Untersuchungen

LPM AG  
(s. Akkreditiertes Baustoffprüfinstutitut)

## Betonsanierungen

AG Heinr. HATT-HALLER,  
Bühlstrasse 43, 8055 Zürich,  
Tel. 01/456 21 11, Fax 01/456 22 97  
RENESCO AG,  
Binzmühlestrasse 82, 8050 Zürich,  
Tel. 01/301 10 11, Fax 01/301 10 31  
SIKA AG, SikaBau, Geerenweg 9,  
8048 Zürich,  
Tel. 01/436 40 40, Fax 01/436 45 70  
Niederlassungen in Aarau, Bern, Cadenazzo, Chur, Echandens, Luzern, Meyrin,  
Muttenz, Steg, St.Gallen  
SPLATENSTEIN HOCH + TIEFBAU AG  
Schaffhauserstrasse 372,  
8050 ZURICH, TELEFON 01/316 11 11

## Boden- und Felsanker

AVT Anker + Vorspanntechnik AG  
1712 Tafers, Tel. 026/494 20 44  
Fax 026/494 20 16  
STAHLTON AG  
Riesbachstrasse 57, 8034 Zürich  
Tel. 01/384 89 90, Fax 01/422 11 16

## Brandschutz

Brandabschottungen  
RAG REICHENBERGER AG, 6038 Gisikon,  
Reuss-Strasse 9, Telefon 041/455 0 111

## Brandschutzdämmungen

SCHNEIDER DÄMMTECHNIK AG  
8401 Winterthur, Im Hölderli 26  
Tel. 052/235 21 21, Fax 052/232 68 14

## Cofratol-Rohre

AVT Anker + Vorspanntechnik AG  
1712 Tafers,  
Tel. 026/494 20 44, Fax 026/494 20 16

## MesserliCAD

### EliteNT neu auf PC

### MesserliBAUAD

### MesserliEKP

### MesserliFIBU/LOHN

Branchenspezifische Software für Architekten, Bauingenieure, Elektroplaner und Elektroinstallateure (VSE). Integriertes CAD, Bauadministration, Devisierung und Elementkostenplanung unter MS-Windows. Ihr EDV-Partner im Bauwesen mit über 5000 Installationen IN DER SCHWEIZ.  
ROLAND MESSERLI AG INFORMATIK, CH-8957 Spreitenbach,  
Tel. 056/402 12 55, Fax 056/402 14 55  
E-Mail: messerli@swissonline.ch  
Internet: www.messerli.ch  
Regionale Filialen:  
Luzern Tel. 041 349 10 60  
Basel Tel. 061 921 35 90  
Bern Tel. 031 372 19 14

## CAD ArchiCAD/Bauadmi- nistration MAC+BAU auf Apple Macintosh/Windows

ArchiCAD/MAC+BAU für integrale Bau-  
planung. Umfassendes Kursangebot für  
ArchiCAD und MAC+BAU. Gerne beraten  
Sie uns Siebzehnerich,  
IDC AG, L. Dessimich,  
Langenstrasse 74, 6005 Luzern,  
Tel. 041/368 20 70, Fax 041/368 20 79  
www.idc.ch / E-Mail: mail@idc.ch

## CAD ALLPLAN und ALLPLOT

Branchenspezifische Gesamtlösungen für  
Architekten und Bauingenieure  
Nemetschek FIDES & Partner AG  
Hertistrasse 2c, 8304 Wallisellen  
Tel. 01/839 76 76, Fax 01/839 76 99  
2501 Biel/Bienne  
Tel. 032/328 15 80, Fax 032/322 93 16  
PTO P. Petillo, 5212 Hauen b. Brugg  
Tel. 056/442 12 32, Fax 056/442 25 36  
CDS Bausoftware AG,  
Bernecker Strasse 231, 9435 Heerbrugg  
Tel. 071/727 94 94, Fax 071/727 94 95

## CAD AutoCAD/\*MGB\* -Baucad

Gesamtlösungen für Bauingenieure und  
Architekten. Unverbindliche Vorführungen.  
MGB Data AG, Rüti, Tel. 055/260 10 11  
MGB Data AG, Chur, Tel. 081/250 56 46

## CAD und Bauadministration für das Bauwesen

Vom einfachen Devisierungsmodul bis zur  
Elementmethode mit Verbindung zum CAD  
HEINIGER + PARTNER AG,  
8620 Wetzwikon, Hofstrasse 96A,  
Telefon 01/932 11 31

## CAD Speedikon und Stra- kon Facility Management

Das umfassende CAD-System für die Bau-  
branche. Gesamtlösungen im Bereich  
Architektur, Ingenieurwesen und Facility  
Management. Flash, Fenas und Econo-IPP  
für statische (und dynamische) Berechnun-  
gen. Alle Software-Module sind auf PC un-  
ter Windows NT oder UNIX verfügbar.  
WALDER+TRÜEB ENGINEERING AG  
Tannackerstrasse 2, 3073 Gümligen  
Tel. 031/951 21 24, Fax 031/951 81 06  
http://www.rzw.ch

## CAD für Ingenieure mit STRATIS und RIBTEC

WIESER BAUINFORMATIK AG  
Rorschacherstr. 21, 9000 St.Gallen  
Tel. 071/245 84 54, Fax 071/245 01 03  
Branchenspezifische Lösungen für Hoch-  
und Tiefbau

## CAD STAR

Professionelle 3D/2D-CAD-Software für:  
ARCHITEKTUR • KARTOGRAPHIE GIS •  
FACILITY MANAGEMENT  
AIA, Atelier für Informatik + Architektur,  
Technopark, 8005 Zürich,  
Tel. 01/445 2000, Fax 445 2009  
internet: http://www.aia.ch

## V+Z CAD vom Architekten

VIFIAN + ZUBERBÜHLER AG  
Architekturbüro, 8904 Aesch,  
Telefon 01/737 38 11,  
Marktleader mit AutoCAD • Einfach erlernen  
• Stark im Entwurf • Effizient für  
Projekt/Werkpläne und Ausmass • Unver-  
bindliche Vorführung

## cadwork

CAD für Bauingenieure und Architekten  
cadwork informatik AG, 4051 Basel,  
Tel. 061/278 90 10, Fax 061/278 90 20

## CAD, Scanning und Plotservice

aller Plan- und Dateiformate  
CAD DATAECH AG, Baslerstrasse 96,  
4123 Allschwil  
Tel. 061/486 66 60, Fax 061/486 66 99

## CAD-Zeichnungsservice

Bauingenieurpläne im Hoch- + Tiefbau auf  
ALLPLAN, Wüthrich AG, 3550 Langnau  
Tel. 034/402 15 22, Fax 034/402 15 42

## Cheminée-Einsätze/Öfen/ Cheminée-Öfen

RÜEGG CHEMINÉE AG  
Schwändenmos 4, 8126 Zumikon,  
Tel. 01/919 82 82, Fax 01/919 82 90

## 3D Studio VIZ/MAX

Business Images AG  
(s. Architektur-Visualisierung)

## Erschütterungen/Lärm/ Dynamik/Messungen

GEOTEST AG (s. Geologie – Geotechnik –  
Geophysik)

## Erschütterungen/Messungen

K+S KIEFER + STUDER AG  
Geotechniker SIA/USIC, 4153 Reinach BL,  
Tel. 061/711 94 76, Fax 061/711 96 34

## Facility Management ALLFA und AutoFM

Beratung und Realisierung von Lösungen für  
den Gebäudeverwalter und Facility  
Manager

Nemetschek FIDES & Partner AG  
Hertistrasse 2c, 8304 Wallisellen  
Tel. 01/839 76 76, Fax 01/839 76 99

## Fassadenplanung

Metallbau Partner AG  
6006 Luzern, Würzenbachstrasse 17  
Tel. 041/372 01 11, Fax 041/372 01 12  
Metallbauplanung, EDV-Gesamtlösungen

## Frischbetonkontrollen

LPM AG  
(s. Akkreditiertes Baustoffprüfinstutitut)

## Geologie – Geotechnik – Geophysik

GEOTEST AG, 3052 Zollikofen BE,  
Tel. 031/911 01 82, Fax 031/911 51 82  
4587 Aetingen SO, 6374 Buochs NW,  
1033 Cheseaux s.L. VD, 1700 Fribourg,  
6048 Horw LU, 1920 Martigny VS,  
9008 St. Gallen, 8008 Zürich

## Geotextilien

gbu Oeko-Handels AG  
Geotextil-, Bau- und Umwelt-Technik  
Schuppisstrasse 13, 9016 St. Gallen  
Tel. 071/288 05 19, Fax 071/288 05 21  
www.gbu.ch/E-mail: info@oeko-handels.ch

## Graffitischutz – Schutz vor Farbschmierereien

auf jeden Untergrund 100% unsichtbar  
Flyer mit 1000 Referenzobjekte  
Firma Desax, Tel. 055/290 15 20

## Hebe- und Verschiebe- technik

HEBAG AG, 8405 Winterthur  
Tel. 052/233 57 44, Fax 052/233 57 45  
ITEN Bauunternehmung, Gebäude-  
verschiebungen + Hebetechnik, Postfach,  
6315 Oberägeri  
Tel. 041/754 54 54, Fax 041/754 54 55

## Heizwände/Konvektoren

BORER TECHNIK AG  
Industriezone 81, 4227 Büsserach,  
Tel. 061/785 61 11, Fax 061/785 61 12

## Industrieböden

FINIBATI-SCHWEIZ AG,  
Industrie Neuhof 9, 3422 Kirchberg,  
Tel. 034/445 25 33

## Injektionen

AG Heinr. HATT-HALLER,  
Bühlstrasse 43, 8055 Zürich,  
Tel. 01/456 21 11, Fax 01/456 22 97  
RASCOR AG, Wehntalerstrasse 11,  
8165 Oberweningen

System Engineering für wassererdichte  
Bauten. Ausführungsunternehmen überall in  
Ihrer Nähe!

Zentrale Informationsstelle:  
Tel. 01/857 11 11, Fax 01/857 11 00

E-Mail: info@rascor.ch

Internet: http://www.rascor.ch

RENESSO AG, Binzmühlestrasse 82  
8050 Zürich, Tel. 01/301 10 11  
Fax 01/301 10 31

SIKA AG, SikaBau, Geerenweg 9,  
8048 Zürich,  
Tel. 01/436 40 40, Fax 01/436 45 70

Niederlassungen in Aarau, Bern, Cadenazzo,  
Chur, Echandens, Luzern, Meyrin,  
Muttenz, Steg, St.Gallen

SPLATENSTEIN HOCH + TIEFBAU AG  
Schaffhauserstrasse 372, 8050 Zürich  
Tel. 01/316 11 11

## Injektionsanker und Pfähle

RUWA Drahtschweisswerk AG,  
3454 Sumiswald, Tel. 034/432 35 35

Internet: www.ruwa-ag.ch

## Isolierungen

SCHNEIDER DÄMMTECHNIK AG  
8401 Winterthur, Im Hölderli 26  
Tel. 052/235 21 21, Fax 052/232 68 14

# Wer macht was?

## Kellerfensterzargen und Kellerfenster

RUWA Drahtschweisswerk AG,  
3454 Sumiswald, Tel. 034/432 35 35  
Internet: [www.ruwa-ag.ch](http://www.ruwa-ag.ch)

## Klebebewehrungen

AVT AG, Marienhilfstrasse 51, 1712 Tafers  
Tel. 026/494 20 44, Fax 026/494 20 16

AG Heinr. HATT-HALLER,  
Bühlstrasse 43, 8055 Zürich,  
Tel. 01/456 21 11, Fax 01/456 22 97  
RASCOR AG, Wehntalerstrasse 11,  
8165 Oberweningen  
System Engineering für wasserdichte  
Bauten. Ausführungsunternehmen überall in  
Ihrer Nähe!  
Zentrale Informationsstelle:  
Tel. 01/857 11 11, Fax 01/857 11 00

RENESCO AG, Binzmühlestrasse 82  
8050 Zürich, Tel. 01/301 10 11  
Fax 01/301 10 31

SIKA AG, SikaBau, Geerenweg 9,  
8048 Zürich,  
Tel. 01/436 40 40, Fax 01/436 45 70  
Niederlassungen in Aarau, Bern, Cadenazzo,  
Chur, Echandens, Luzern, Meyrin,  
Muttenz, Steg, St.Gallen

SALPENSTEIN HOCH + TIEFBAU AG  
Schaffhauserstrasse 372, 8050 Zürich  
Tel. 01/316 11 11

STAHLTON AG  
Riesbachstr. 57, 8034 Zürich,  
Tel. 01/384 89 70, Fax 01/422 11 16

## Kranbau und Fördertechnik

Marti-Dyta AG, Dyta-Kranbau,  
6048 Horw,  
Tel. 041/209 61 61, Fax 041/209 61 62

## Lärmbekämpfung und Akustik

INGENIEURBÜRO  
MEYER & SCHALTEGGER AG  
9000 St.Gallen, Singenbergstrasse 18,  
Telefon 071/223 78 08,  
Telefax 071/223 39 42

## Lärmschutz

HBT-ISOL AG,  
Wohlerstrasse 41, 5620 Bremgarten  
Tel. 056/648 41 11, Fax 056/648 41 18

SCHNEIDER DÄMMTECHNIK AG  
8401 Winterthur, Tel. 052/235 21 21  
Lärmekämpfung und Akustik, Beratung,  
Projektierung, Schallschutzanlagen,  
Messungen

SIEGFRIED KELLER AG, Lärmschutz,  
Industriestrasse 45, 8304 Wallisellen  
Tel. 01/839 65 50, Fax 01/839 65 80

## Malerarbeiten

In der ganzen deutschen Schweiz:  
BUHLMANN MALEREI AG  
8604 Volketswil, Telefon 01/945 19 11

## Materialprüfung

LPM AG  
(s. Akkreditiertes Baustoffprüfinstutitut)

## Mauerentfeuchtungen

RASCOR AG, Wehntalerstrasse 11,  
8165 Oberweningen  
System Engineering für wasserdichte Bauten.  
Ausführungsunternehmen überall in Ihrer  
Nähe!  
Zentrale Informationsstelle:  
Tel. 01/857 11 11, Fax 01/857 11 00

RENESCO AG, Binzmühlestrasse 82  
8050 Zürich, Tel. 01/301 10 11  
Fax 01/301 10 31

SIKA AG, SikaBau, Geerenweg 9,  
8048 Zürich,  
Tel. 01/436 40 40, Fax 01/436 45 70  
Niederlassungen in Aarau, Bern, Cadenazzo,  
Chur, Echandens, Luzern, Meyrin,  
Muttenz, Steg, St.Gallen

## Metall-Normtüren

BRANDER AG, 8162 Steinmaur  
Tel. 01/853 06 22, Fax 01/853 06 75

## Mineralfarben

KEIMFARBEN AG, 9435 Heerbrugg  
Produktion, Vertrieb, Marketing  
Tel. 071/722 40 25, Fax 071/722 45 85

## Natursteine

Eckardt Natursteine AG  
Natursteinlieferungen und -arbeiten  
8604 Hegnau-Volketswil,  
Maiacherstrasse 44  
Tel. 01/947 20 20, Fax 01/947 20 21  
<http://www.eckardt.ch>  
Gebr. Müller AG, 8732 Neuhaus SG  
Tel. 055/286 30 00, Fax 055/282 42 50  
J. & A. Kuster AG, 8807 Freienbach,  
Tel. 01/784 25 25, Fax 01/785 04 52

## Natursteinfassaden

Eckardt & Hofmann Naturstein-Bau AG,  
8604 Hegnau-Volketswil,  
Maiacherstrasse 44  
Tel. 01/947 20 20, Fax 01/947 20 21  
<http://www.eckardt.ch>

## Pfahlprüfungen

DE CERENVILLE GEOTECHNIQUE SA  
1024 Ecublens, Telefon 021/691 24 91

GEOTEST AG  
(s. Geologie – Geotechnik – Geophysik)

## Poggendorf Group (Schweiz) AG

### Küchen + Bäder

Schachenhof 4, 6014 Littau  
Tel. 041/250 75 75, Fax 041/250 75 76

## Potentialfeldmessungen Qualitätssicherung

ANDREAS STEIGER & PARTNER AG,  
Beratende Bauingenieure SIA USIC,  
Pilatusstrasse 30, 6003 Luzern,  
Tel. 041 227 51 01, Fax 041 227 51 02

GEOTEST AG  
(s. Geologie – Geotechnik – Geophysik)

IMP Bautest AG  
(s. akkreditiertes Baustoffprüfinstutitut)

KWH Bautechnologen AG,  
Ingenieure für Bauwerkinstandsetzung,  
Technopark Zürich, Tel. 01 445 19 19

## Pumpen / Armaturen

KSB Zürich AG, 8031 Zürich  
Tel. 01/272 99 33, Fax 01/272 66 76

## Quellfassungen

Quellfassungen, Brunnenstuben  
O. Wyss AG, 3537 Eggwil  
Tel. 034/491 21 11, Fax 034/491 21 10

## Rostfreie Stähle & Décolletage-Halbzeuge

Rostbest. Bleche, Coils, Stangen, Rohre,  
Draht, Bandstahl, Fittings und Flansche.  
Programm für die Lebensmittelindustrie.

Décolletage-Halbzeuge,  
5000 to Lager, Service-Center & Labor.  
NOTZ METALL AG, Biel/Bienne

Telefon 032/366 77 55  
NOTZ METALL AG, Volketswil  
Telefon 01/908 32 00

## Sanitäre Anlagen, Spenglerei

Renovationen / Neubauten  
Sämtliche Spezialarbeiten im Spenglert- und  
Sanitärbereich.

FACKLAM GmbH  
Hammerstrasse 174, 4057 Basel  
Tel./Fax 061/692 88 33

## Schädlingsbekämpfung

RATEX H. Fö & Co. AG,  
8026 Zürich, Militärstrasse 90  
Tel. 01/241 33 33, Fax 01/241 32 20  
<http://www.ratex.ch>,  
e-mail: ratex@blue-win.ch

## Schadstoffentfernung

Abbau von mit Giftstoffen belasteten  
Anlagen und Entseuchung von Gebäuden.  
RAG REICHENBERGER AG, 6038 Gisikon  
Reuss-Strasse 9, Tel. 041/455 0 111

## Schallschutz- und Schwingungstechnik

HBT-ISOL AG,  
Wohlerstrasse 41, 5620 Bremgarten  
Tel. 056/648 41 11, Fax 056/648 41 18

PRONOUVO AG, 8050 Zürich  
körperschall- und schwingungsdämmende  
Materialien, Hochbaulager  
Tel. 01/311 55 62, Fax 01/311 69 22

## Schreinerei, CNC, Formenbau

Bazela & Cie. AG, 7550 Scuol  
Tel. 081/864 94 44, Fax 081/864 10 48

## Secondhand-Bauteile

Vom Ersatzteil bis zu ganzen Gebäuden  
Beratung, Planung, Vermittlung, Verkauf  
Bauteilbörse Zürich, Telefon 01/300 35 35

## Solare Stromversorgungen

Schlüssel fertige solare Stromversorgungen.  
Europas grösstes Solarhandbuch  
MÜNTHYLER ENERGETIKAG  
Märitgasse 1, 3052 Zollikofen  
Tel. 031/911 50 63, Fax 031/911 51 27  
Neu: [www.solarcenter.ch](http://www.solarcenter.ch)

## Spielplatzgeräte

HAGS Oeko-Handels-AG,  
Spielplatzeinrichtungen  
Schuppisstrasse 13, 9016 St. Gallen  
Tel. 071/288 05 40, Fax 071/288 05 21  
[www.hags.ch](http://www.hags.ch) E-mail: info@oeko-handels.ch

## Spritzbeton

LAICH SA, 6670 Avegno  
Spritzbeton, Gunit, Sandstrahlen  
Tel. 091/796 17 22, Fax 091/796 25 54  
RENESCO AG, Binzmühlestrasse 82  
8050 Zürich, Tel. 01/301 10 11  
Fax 01/301 10 31

SIKA AG, SikaBau, Geerenweg 9,  
8048 Zürich,  
Tel. 01/436 40 40, Fax 01/436 45 70  
Niederlassungen in Aarau, Bern, Cadenazzo,  
Chur, Echandens, Luzern, Meyrin,  
Muttenz, Steg, St.Gallen

SALPENSTEIN HOCH + TIEFBAU AG  
Schaffhauserstrasse 372, 8050 Zürich  
Tel. 01/316 11 11

## Stahl- und Kunststoff-Fasern

RUWA Drahtschweisswerk AG,  
3454 Sumiswald, Tel. 034/432 35 35  
Internet: [www.ruwa-ag.ch](http://www.ruwa-ag.ch)

## Stahlfaserbeton

Dramix®-Stahldrähtefasern ISO 9001 für  
• Spritzbeton im Tunnelbau  
• Fels- und Baugrubensicherungen  
• Bodenplatten und Überzüge  
• Wohnungsbau, Betonfertigteile  
Bekaert (Schweiz) AG, 5400 Baden  
Telefon 056/221 56 60,  
Telefax 056/221 56 66

## Strassenbaulabor

EMPA Dübendorf, Überlandstrasse 129,  
Abteilung 113, Strassenbau/Abdichtungen  
CH-8600 Dübendorf, Telefon 01 823 55 11,  
Telefax 01/821 62 44

IMP Bautest AG, Inst. für Mat.-Prüfung  
Mittelgästr. 205, 4617 Gunzen SO  
Tel. 062/216 50 46, Fax 062/216 19 31  
Freiburgstrasse 25, 3280 Murten  
Tel. 026/670 07 07, Fax 026/670 07 08

## Strömungsberechnungen/ CFD

Airflowströmungen in Räumen, Gebäuden und  
Umgebung für Energie, Komfort, Sicherheit  
AIR FLOW CONSULTING ALOIS SCHAELIN,  
Langmauerstrasse 109, 8006 Zürich,  
Tel. 01/350 35 95, Fax 01/350 35 96

## Taucherarbeiten/Wasser- bauerbeiten

WILLY STÄUBLI ING. AG,  
8045 Zürich, Grubenstrasse 2,  
Telefon 01/462 12 33  
Sämtliche Spezialarbeiten im  
Über- und Unterwasserbereich

## Trennwände und Kabinen- anlagen, Vitrinenbau

CHRISTEN + PARTNER AG,  
Projektierung, Design und Bau von mobilen  
Kabinen- und Trennsystemen in Glas,  
Metall und Holz.  
4461 Boecklen,  
Tel. 061/981 55 81, Fax 061/981 55 83

## Trennwände • Werkkabinen

Verstellbare Blätter-Trennwände, Standard,  
schallisoliert, feuerbeständig  
TREWAG AG, Industriestrasse 1,  
8117 Fällanden, Telefon 01/825 43 85

## Treppen

COLUMBUS-TREPPIEN AG  
9245 Oberbüren,  
Telefon 071/955 96 00,  
Telefax 071/955 96 60  
Spindel-, Wangen-, Estrich-Spezialtreppen  
aus Holz und Stahl

## Trocknung

siehe Entfeuchtung (Wasserschaden-  
Sanierung, Isolations-Trocknung)

## Umweltanalytik

BACHEMA AG,  
Analytische Laboratorien,  
Rütistrasse 22, 8952 Schlieren,  
Tel. 01/738 39 00, Fax 01/738 39 39  
Wasser- und Bodenuntersuchungen  
BMG UMWELTBORNS  
(s. Analytisches Labor)  
IMP Analytik  
Mittelgästrasse 205, 4617 Gunzen SO  
Tel. 062/216 50 46, Fax 062/216 19 31  
Freiburgstrasse 25, 3280 Murten  
Tel. 026/670 07 07, Fax 026/670 07 08

## Umweltverträglichkeits- prüfung

GEOTEST AG  
(s. Geologie – Geotechnik – Geophysik)

## Unterquerungsarbeiten/ Microtunneling/Schlagvor- trieb mit Stahl-, Beton-, Eternit- und Kunststoff- rohren bis ø 1200 mm/bis 150 m Länge

TRENCHAG AG, 8305 Dietlikon  
Tel. 01/833 22 05, Fax 01/833 22 45

## Virtuelles Büro ALLaskaEDM

Electronic Document Management:  
Standortunabhängige Daten- und Projekt-  
Verwaltung.  
Nemetschek FIDES & Partner AG  
Herlistrasse 2c, 8304 Wallisellen  
Tel. 01/839 76 76, Fax 01/839 76 99

## Visualisierung

MATHYS – AGV, Technopark Zürich  
(siehe Architektur-Visualisierung)

## Vorspanntechnik

AVT Anker + Vorspanntechnik AG,  
1712 Tafers  
Tel. 026/494 20 44, Fax 026/494 20 16  
FREYSSINET AG  
Produkte und Spezialverfahren für das  
Bauwesen  
8306 Brüttisellen, Tel. 01/834 00 36,  
Fax 01/834 00 38

STAHLTON AG  
Riesbachstrasse 57, 8034 Zürich  
Tel. 01/384 89 90, Fax 01/422 11 16

## Wasserbauten, Quellsysteme Heimfallbewertungen

Beraten, begutachten, Projektmanagen  
Hans Marugg, Engadinstrasse 12,  
7000 Chur  
Tel. 081/252 35 62, und 081/252 44 80

## Wasserfassungen

O. Wyss AG (s. Quellfassungen)

## Wärmepumpen

Stiebel Eltron AG, 4133 Pratteln  
Netzibodenstr. 23c,  
Tel. 061/816 93 33, Fax 061/816 93 44

## Zeichnungsbüro

Plan- und Detailbearbeitung im Ingenieur-  
Hochbau/Devisierung,  
Jürg Wichser – Bautechnisches Büro,  
Bahnstrasse 41, 8400 Winterthur  
Tel. 052/232 94 54, Fax 052/213 01 41